

Bruks- anvisning



OPPVASKMASKIN



CARDINAL 6110

Kjære kunde,

vennligst les nøye gjennom denne brukerinformasjonen.

Vær spesielt oppmerksom på sikkerhetsinformasjonene på de første sidene i denne brukerinformasjonen! Oppbevar denne brukerinformasjonen, slik at den kan konsulteres senere. Gi den videre til neste eier ved et eventuelt videresalg av apparatet.



Ved hjelp av advarselstrekanten og/eller signalord (**Advarsel!, Forsiktig!, OBS!**) fremheves informasjon som er viktige for din egen sikkerhet eller for apparatets funksjonsdyktighet. Det er absolutt nødvendig at disse overholdes.

Nummererte handlingsanvisninger leder deg frem skritt for skritt ved bruk av apparatet.



Etter dette tegnet får du supplerende informasjon angående betjening og praktisk bruk av apparatet.



Dette tegnet kjennetegner tips og informasjon angående økonomisk og miljøvennlig bruk av apparatet.

For eventuelle forstyrrelser inneholder denne bruksanvisningen informasjon om selvstendig avhjelping, se kapittelet "Hva må gjøres hvis...".

Hvis disse informasjonene ikke skulle være tilstrekkelige, så ta kontakt med nærmeste kundeservice.

Ved tekniske problemer står vår kundeservice gjerne til disposisjon.

Les også kapittelet "Service".



Oppvaskmaskinen er utstyrt med det nye vaskesystemet "IMPULSVASKING".

For å oppnå en bedre rengjøring av oppvasken varierer dette vaskesystemet motorturtallet og spyletrykket i løpet av et vaskeprogram. Dermed varierer også støynivået til vaskeprogrammet som pågår.

Innhold

Sikkerhetsinformasjoner	5
Sikring av oppvaskmaskinens dør	6
Avfallsbehandling	7
Økonomisk og miljøvennlig vasking	7
Apparattegning og betjeningspanel	8
Betjeningspanel	9
Før førstegangs bruk	9
Innstille vannavkalkningsfunksjon	10
Fylle på spesialsalt for vannavkalkning	12
Fylle på spesialsalt:	13
Fylle på skyllemiddel	14
Aktivere/deaktivere tilførselsfunksjonen for skyllemiddel	14
Fylle på skyllemiddel	15
Innstilling av skyllemiddeldosering	15
Daglig bruk	16
Innrydding av bestikk og servise	16
Innrydding av bestikk	17
Innsetting av kjeler, panner og store tallerkener	18
Innrydding av kopper, glass og kaffeservise	19
Høydejustering av den øvre kurven	19
Påfylling av oppvaskmiddel	20
Bruke "3 i 1"/ kombinerte oppvaskmiddeltabletter	21
Kompakt-oppvaskmiddel	21
Velg oppvaskprogram (programtabell)	22
Starte oppvaskprogram	23
Skifte/stoppe/avbryte et oppvaskprogram	23
Innstille eller endre startidsforvalg	23
Mengdeautomatikk	24
Utkopling av oppvaskmaskinen	24
Pleie og rengjøring	25
Rengjøring av silene	25
Hva må gjøres hvis...	26
...Feilmeldingene blir vist.	26
...det er problemer ved bruk av oppvaskmaskinen.	27
...vaskeresultatet ikke er tilfredsstillende.	27
Tekniske data	28
Henvisninger for testinstitutter	29

Innhold

Oppstillings- og tilkoplingsanvisning	31
Sette opp oppvaskmaskinen	31
Integrerbar oppvaskmaskin	31
Oppvaskmaskin for underbygging	32
Frittstående oppvaskmaskiner	32
Tilkopling av oppvaskmaskinen	33
Tilkopling av vann	33
Tillatt vanntrykk	33
Tilkopling av inntaksslange	33
Vannutløp	35
Vannbeskyttelsessystem	36
Elektrisk tilkopling	36
Tilkoplingsteknikk	37
Kundeserviceadresser	38
Kjøpsbetingelser	38
Service	39



Sikkerhetsinformasjoner

Sikkerheten til HUSQVARNA elektriske apparater er i samsvar med anerkjente regler innen teknikk og med loven om apparatsikkerhet. Allikevel synes vi som produsent det er nødvendig å gjøre deg kjent med følgende sikkerhetsinstrukser.

Oppstilling, tilkopling, idriftsettelse

- Oppvaskmaskinen må kun transporteres i stående stilling.
- Kontroller oppvaskmaskinen med hensyn til transportkader. Et apparat med skader må ikke under noen omstendigheter koples til strømnettet. Ta i dette tilfellet kontakt med leverandøren.
- Før idriftsettelse skal det kontrolleres at merkespenningen og strømtypen som er oppgitt på apparatets typeskilt stemmer overens med nettspenningen og strømtypen på oppstillingsstedet. Den elektriske sikringen som er nødvendig, er også oppgitt på typeskiltet.
- Hvordan oppvaskmaskinen stilles opp og tilkoples på forskriftsmessig måte, er beskrevet i kapittelet "Installasjon". Det må ikke brukes forlengelseskabler eller multistøpsler/-koplinger. Det kan forårsake brann pga. overoppheting.

Barns sikkerhet

- Barn er ofte ikke i stand til å vurdere farene som ligger i omgangen med elektriske apparater. Sørg derfor for at barn er under oppsyn og ikke la barn leke med oppvaskmaskinen – det er fare for at de kan lukke seg inne i maskinen (fare for kvelning!).
- Emballasjedeler (f.eks. folier, isopor) kan være farlige for barn. Fare for kvelning! Hold emballasjedeler borte fra barn.
- Oppvaskmiddel kan føre til etsningsskader i øynene, munnen og svelget og til og med forårsake kvelning! Følg sikkerhetsinformasjonene fra produsentene av oppvask- og rengjøringsmidlene.
- Vannet i oppvaskmaskinen er ikke drikkevann. Hvis det befinner seg rester av oppvaskmiddel i maskinen er det fare for etsningsskader!
- Ved utrangering av oppvaskmaskinen: Trekk ut nettleidningens støpsel, skjær av nettleidningen og kast den. Ødelegg dørlåsen, slik at døren ikke lenger kan låses.

Generell sikkerhet

- Reparasjoner på oppvaskmaskinen må kun utføres av fagfolk. Ved usakkyndige reparasjoner kan det oppstå betydelige farer for brukeren. Henvend deg til vår kundeservice eller til fagforhandleren hvis en reparasjon er nødvendig.
- Oppvaskmaskinen må ikke under noen omstendigheter tas i bruk hvis nettleidningen, inn-/utløps-slangen er skadet eller betjeningspanelet,

arbeidsplaten eller sokkelområdet er skadet på en slik måte at apparatets indre er åpent tilgjengelig.

- Hvis nettleidningen er skadet eller skal skiftes ut mot en lengre ledning, må den skiftes ut av en kundeservice som er autorisert av HUSQVARNA.
- Trekk aldri støpselet ut av stikkkontakten ved å holde i kablen, men alltid ved å holde i støpselet.
- Av sikkerhetsmessige årsaker er ombygginger eller forandringer av oppvaskmaskinen ikke tillatt.
- Påse at oppvaskmaskinens dør alltid er lukket, unntatt ved inn- og utrydding av oppvask. På denne måten unngås det at noen snubler over den åpne døren og skades.
- Hvis oppvaskmaskinen er utstyrt med en knivskuff, må spisse kniver og skarpkantede bestikksdeler legges i knivskuffen.
Hvis oppvaskmaskinen ikke er utstyrt med en knivskuff, må spisse kniver og skarpkantede bestikksdeler legges i den øvre kurven eller settes i bestikkurven med spissen ned.

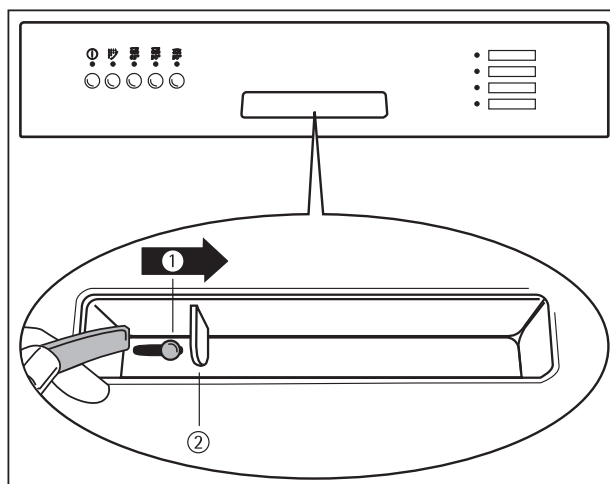
Korrekt anvendelse

- Det må kun vaskes husholdningsservice i oppvaskmaskinen. Hvis apparatet brukes til andre formål eller feilbetjenes, bærer produsenten intet ansvar for eventuelle skader.
- Før bruk av spesialsalt, oppvask- og skyllemiddel skal det kontrolleres at produsenten av disse produktene uttrykkelig tillater at de brukes i oppvaskmaskiner.
- Ikke bruk løsningsmidler i oppvaskmaskinen. Eksplosjonsfare!
- Vannbeskyttelsessystemet beskytter mot vannskader på en pålitelig måte. Her må følgende forutsetninger være oppfylt:
 - Nettilkoplingen må være opprettet også når oppvaskmaskinen er slått av.
 - Oppvaskmaskinen må være installert på forskriftsmessig måte.
 - Vannkranen skal alltid stenges når oppvaskmaskinen ikke passes på i lengre tid, f.eks. grunnet en feriereise.
- Ikke sett deg eller stå på den åpne døren, oppvaskmaskinen kan velte eller ødelegges.
- I tilfelle feil skal først vannkranen stenges, deretter skal oppvaskmaskinen slås av og nettleidningens støpsel trekkes ut av stikkkontakten. Ved fasttilkopling: Sikringen(e) skal slås av hhv. skrusikringene skrues ut.

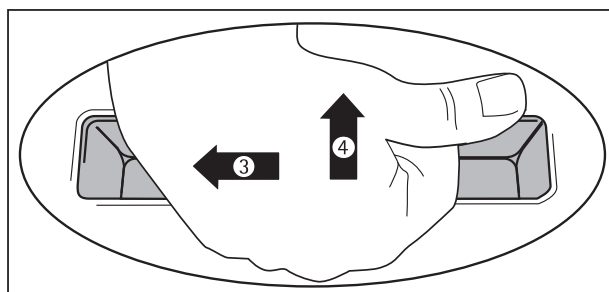
Sikring av oppvaskmaskinens dør

Oppvaskmaskinen er utstyrt med en dørsikring
Denne dørsikringen hindrer at barn kan åpne døren
utilsiktet.

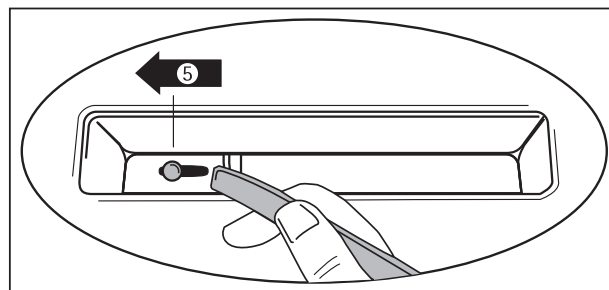
1. Sikre oppvaskmaskinens dør mot å kunne åpnes
utilsiktet:
 - Skyv den lille stiften på venstre side i dørhånd-
taket (f.eks. med håndtaket på en skje) mot
høyre (1).



2. Åpne døren på oppvaskmaskinen, hvis sikringen
er aktivert:
 - Skyv først dørhåndtaket mot venstre (3) ved
hjelp av klaffen (2) til du kjenner motstand.
 - Så trekker du dørhåndtaket forover (4).



3. Deaktivere sikringen på oppvaskmaskinens dør:
 - Skyv stiften helt mot høyre med håndtaket på
en skje (5).





Avfallsbehandling

Avfallsbehandling av emballasjematerialet

Oppvaskmaskinens emballasjemateriale skal kastes på forskriftsmessig måte. Alt emballasjemateriale som brukes er miljøvennlig og resirkulerbart.

- Kunststoffdeler er kjennetegnet ved hjelp av internasjonal standardiserte forkortelser:
 - >PE< for polyetylen, f.eks. emballasjefolie
 - >PS< for polystyren, f.eks. polstringsdeler (prinsipielt KFK-fri)
 - >POM< for polyoksymetylen, f.eks. kunststoff-klemmer
- Kartongdelene er laget av resirkulert papir og skal leveres til papirinnsamling.

Avfallsbehandling av utrangerte apparater

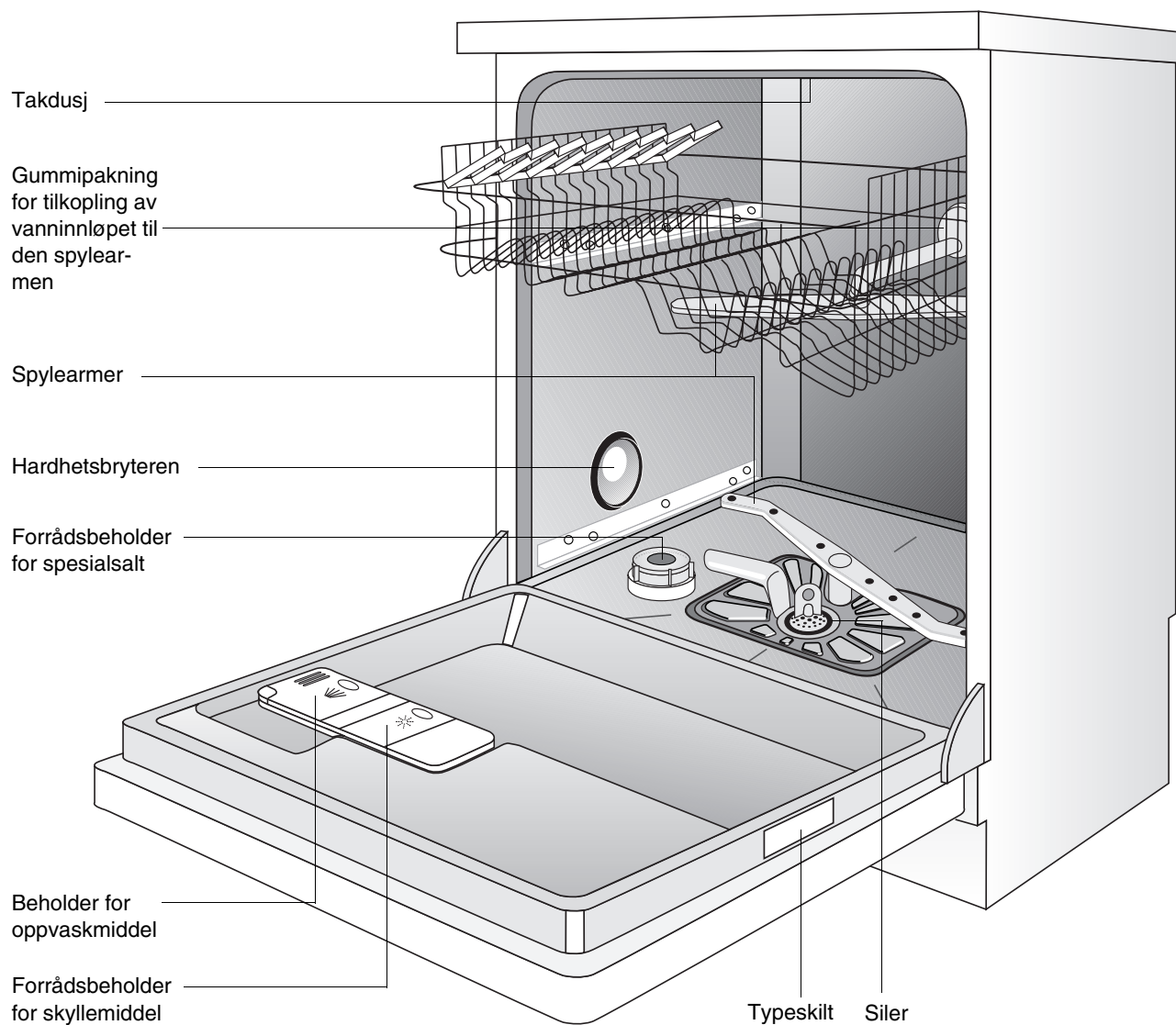
Når oppvaskmaskinen en dag resirkuleres, skal den transporteres til den kommunale avfallsplassen eller til en forretning som fører tilsvarende type produkt. Der vil du kunne levere den inn kostnadsfritt. Forretningen er kun forpliktet til å ta imot den type produkter den selv forhandler, uavhengig av merke og fabrikat. Forhandler forretningen oppvaskmaskiner, plikter der derfor å ta imot din gamle oppvaskmaskin.



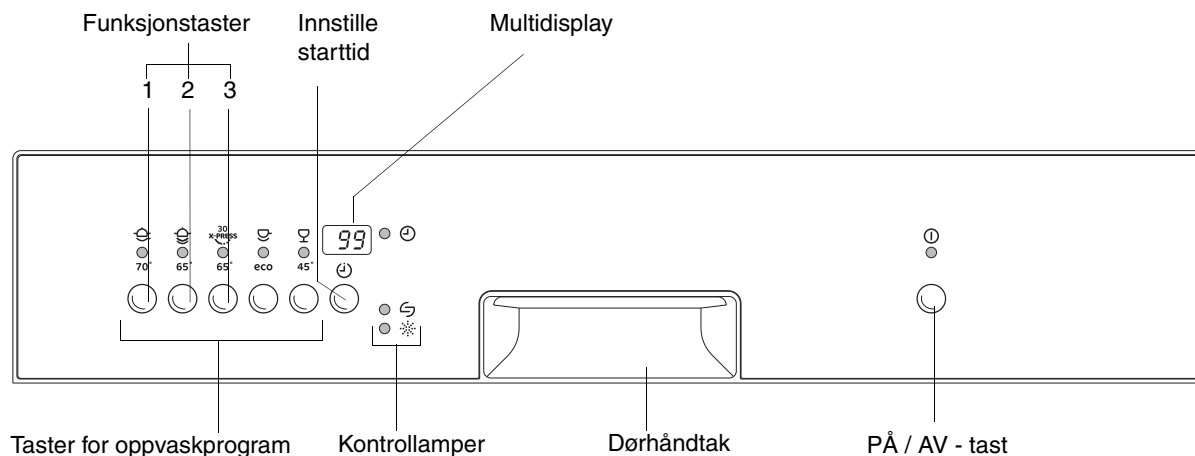
Økonomisk og miljøvennlig vasking

- Oppvaskmaskinen må kun koples til varmtvann hvis varmtvannsanlegget ikke varmes opp elektrisk.
- Kalkfilteret må stilles inn korrekt.
- Ikke forhåndsvask oppvasken under rennende vann.
- Hvis oppvaskmaskinen kjøres med lite innhold, beregner mengdeautomatikken den nødvendige vannmengden og forkorter programmets varighet. Det mest økonomiske er imidlertid å kjøre oppvaskmaskinen når den er full.
- Velg vaskeprogrammet avhengig av oppvaskens type og grad av smuss.
- Ikke bruk mer oppvaskmiddel, spesialsalt og skyllemiddel enn det som anbefales av produktprodusentene og i denne bruksanvisningen.

Apparattegning og betjeningspanel



Betjeningspanel



Betjeningsfeltet består av PÅ/AV-tasten og programtastene med indikatorlampene.

Funksjonstaster: Ved hjelp av disse tastene kan du stille inn følgende funksjoner i tillegg til de oppførte oppvaskprogrammene:

Funksjonstast 1	Innstille vannavkalkning
Funksjonstast 2	Tilførsel av skyllemiddel aktivere, deaktivere
Funksjonstast 3	- ikke belagt -

Multidisplayet kan vise:

- hvilken hardhetsgrad vannavkalkningsdoseringen er innstilt på.
- om tilførsel av skyllemiddel er aktivert eller deaktivert.
- hvilken starttid som er innstilt.
- hvor lang tid et løpende oppvaskprogram ev. varer ennå.
- hvilken feil som er oppstått i oppvaskmaskinen.

Kontrollampene har følgende betydning:

	Fylle på mer spesialsalt
	Fylle på mer skyllemiddel



Kontrollampene lyser aldri mens et program går.

Før førstegangs bruk

Før bruk skal alle klemmer som oppvaskkurvene sikres med under transporten, fjernes.

Utfør deretter følgende skritt:

1. Innstilling av kalkfilteret
2. Påfylling av spesialsalt for kalkfilteret
3. Påfylling av skyllemiddel



Det må ikke fylles på spesialsalt eller skyllemiddel når du bruker 3-i-1 maskinoppvasktbletter.

Innstill vannavkalkningsfunksjon

For å unngå kalkavleiringer i oppvaskmaskinen og på serviset, må serviset skylles med bløtt, dvs. kalkfattig vann. Derfor er oppvaskmaskinen utstyrt med en vannavkalkningsfunksjon, som fjerner kalk i tilførselsvannet med vannhardhet over 4 °d (tysk grad) ved hjelp av spesialsalt.



Ta kontakt med ditt lokale vannverk for mer informasjon om vannhardhet og hardhetsgrad der du bor.

Vannavkalkningsfunksjonen innstilles mekanisk med hardhetsgradsbryteren og i tillegg elektronisk med tastene på betjeningspanelet.

Vannhardhet			Innstilling av hardhetgrad		Indikator på multidisplayet
i °d ¹	i mmol/l ²	grad	mekanisk	elektronisk	
51 - 70	9,0 - 12,5	IV	1	10 ³	10 L
43 - 50	7,6 - 8,9			9	9 L
37 - 42	6,5 - 7,5			8	8 L
29 - 36	5,1 - 6,4			7	7 L
23 - 28	4,0 - 5,0			6	6 L
19 - 22	3,3 - 3,9	III	0 *	5	5 L
15 - 18	2,6 - 3,2			4 *	4 L
11 - 14	1,9 - 2,5	II		3	3 L
4 - 10	0,7 - 1,8	I/II		2	2 L
under 4	under 0,7	I		1 salt ikke nødvendig	1 L

1)(°d) tysk grad, mål for vannhardhet

2)(mmol/l) millimol per liter, internasjonal enhet for vannhardhet

3)Ved denne innstillingen kan programvarigheten bli litt forlenget.

* innstilling fra fabrikken

Still vannavkalkningsfunksjonen inn ifølge tabellen på den vannhardheten der du bor. Vannavkalkningsfunksjonen innstilles mekanisk med hardhetsgradsbryter og i tillegg elektronisk med tastene på betjeningsfeltet:

Oppvaskmaskinen må være slått av.

Mekanisk innstilling:

1. Åpne døren på oppvaskmaskinen.
2. Ta nederste servisekurv ut av oppvaskmaskinen.
3. Drei hardhetsgradsbryter på 0 eller 1 (se tabell).
4. Sett nederste servisekurv inn igjen.

Elektronisk innstilling:

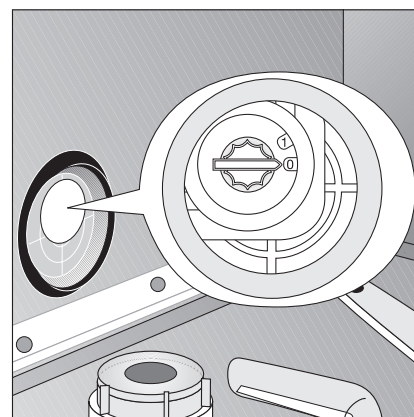
5. Trykk på PÅ/AV-tasten.
Indikatorlampen for PÅ/AV-tasten lyser.



Hvis andre indikatorer lyser i tillegg, er et oppvaskprogram aktivert. Oppvaskprogrammet må velges bort (RESET):

Trykk funksjonstastene **2** og **3** inn samtidig i ca. 2 sekunder.

Alle andre indikatorer slukker.



6. Trykk inn og hold inne funksjonstastene **2** og **3** samtidig.
Indikatorlampene for funksjonstastene **1** til **3** blinker.
7. Trykk på funksjonstast **1** en gang til.
Indikatorlampen for funksjonstast **1** blinker.
Innstilt hardhetsgrad vises i multidisplayet.
8. Ett trykk på funksjonstasten **1** øker hardhetsgraden med 1 (unntak: etter hardhetsgrad 10 kommer hardhetsgrad 1).
9. Trykk på PÅ/AV-tasten hvis hardhetsgraden er riktig innstilt.
Hardhetsgraden blir dermed lagret.

Fylle på spesialsalt for vannavkalkning



Hvis vannets hardhet der du bor er under 4 °d, er det ikke nødvendig å avkalke vannet til oppvaskmaskinen din, og du trenger ikke spesialsalt eller salterstatningsstoffer.

Du har 2 muligheter for avkalking av vannet:

- Når du bruker et vaskemiddel som inneholder salterstatningsstoffer, skal kun dette vaskemiddelet fylles i beholderen for vaskemiddel.
 - I dette tilfellet må kalkfilteret **stilles mekanisk til 0 og elektronisk til 1**, slik at det ikke tilføres spesialsalt.
- Hvis du bruker oppvaskmiddel og salt hver for seg, fyller du spesialsaltet i doseringsbeholderen for salt.
 - I så fall må vannavkalkningsfunksjonen **være innstilt mekanisk på 0 eller 1 og elektronisk mellom 2 og 10** (i forhold til hvor hardt vannet er der du bor), slik at spesialsaltet kun tilføres fra doseringsbeholderen i maskinen.



Bruk kun spesialsalt for oppvaskmaskin. Fyll aldri på andre typer salt (f.eks. vanlig bordsalt) eller oppvaskmiddel i doseringsbeholderen for salt. Dette vil ødelegge vannavkalkningsfunksjonen. Forsikre deg om at det virkelig er en pakke spesialsalt du holder i hånden før hver gang du fyller på salt.

Innstille spesialsalttilførselen



Mange maskiner leveres med tilleggsfunksjonen **3 i 1** installert. Når du bruker 3-i-1 oppvasktabletter, og tilleggsfunksjonen **3 i 1** velges i tillegg til spyleprogrammet, må tilsetningen av spesialsalt ikke endres (se “**3 i 1** tilleggsfunksjon”).

Still inn vannavkalkningsfunksjonen mekanisk og elektronisk på ønsket hardhetsnivå:

mekanisk innstilling	elektronisk innstilling	indikator multidisplay	Spesialsalttilførsel
0	1	! L	Det skal ikke tilføres spesialsalt.
0 - 1	2 - 10	2 L til 10 L	Spesialsalttilførsel fra saltbeholderen (Forhåndsinnstilt fra fabrikk)



Når kalkfilteret for bruken av vaskemiddel inkl. spesialsalt blir innstilt elektronisk på “1”, så blir dermed kontrollvisningen for spesialsalt slått av.

Fylle på spesialsalt:

Hvis du bruker oppvaskmiddel og spesialsalt hver for seg, fyller du på spesialsalt:

- før første gang du bruker oppvaskmaskinen.
- hvis kontrollampen  lyser på betjeningspanelet.

1. Åpne døren, ta ut den nedre kurven.
2. Skru opp lukkeheten på saltbeholderen ved å dreie den mot urviseren.

3. Kun ved førstegangs idriftsettelse:

Fyll saltbeholderen full med vann.

4. Sett den medfølgende trakten på forrådsbeholderens åpning.


Fyll spesialsalt i forrådsbeholderen via trakten, kapasiteten er alt etter saltets grovhet ca. 1,0-1,5 kg. Ikke fyll for mye spesialsalt i beholderen.

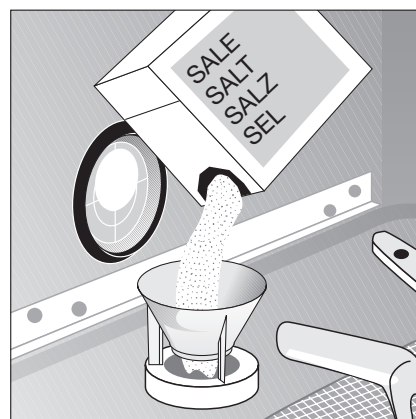


Vannet som fortrenges ved påfylling av spesialsalt renner ut av saltbeholderen og ned i bunnen i oppvaskmaskinens indre. Dette er ikke farlig, da dette vannet pumpes bort når et vaskeprogram startes igjen.

5. Vask bort saltrester fra forrådsbeholderens åpning.
6. Skru igjen lukkeheten ved å dreie den med urviseren til anslag. Hvis dette ikke gjøres kommer det spesialsalt inn i vaskevannet. Dette kan føre til at glassene blir matte. Kjør derfor et skylleprogram etter å ha fylt i spesialsalt. På denne måten skylles saltvann og saltkorn i oppvaskrommet bort.



Avhengig av saltets grovhet kan det vare noen timer før saltet har blitt oppløst i vannet og kontrollindikatoren Spesialsalt  slukker igjen. Innstillingen av kalkfilteret og dermed av saltforbruket er avhengig av vannhardheten på stedet.



Fylle på skyllemiddel

Ved bruk av skyllemiddel får du klare glass og flekkfritt servise med glans.

Du kan fylle på skyllemiddel på to måter:

- Hvis du bruker oppvaskmiddel som allerede inneholder skyllemiddel, kan du fylle på oppvaskmiddelet inkl. skyllemiddel i oppvaskmiddelbeholderen.
 - I så fall må du deaktivere tilførselsfunksjonen for skyllemiddel fra doseringsbeholderen i maskinen **for å unngå** dobbel dosering.
- Hvis du bruker oppvaskmiddel og skyllemiddel hver for seg, fylles det på skyllemiddel i doseringsbeholderen for skyllemiddel.
 - I så fall må tilførselsfunksjonen fra doseringsbeholderen **i maskinen** være aktivert.
 - Doseringen for skyllemiddel må innstilles:



Bruk kun anerkjente merker av skyllemiddel for oppvaskmaskin. Fyll aldri på andre midler (f.eks. ddikessens) eller oppvaskmidler i doseringsbeholderen for skyllemiddel. Dette kan skade apparatet.

Aktivere/deaktivere tilførselsfunksjonen for skyllemiddel



Mange maskiner leveres med tilleggsfunksjonen **3 i 1** installert.

Når du bruker 3-i-1 oppvasktabletter, og tilleggsfunksjonen **3 i 1** velges i tillegg til spyleprogrammet, må tilsetningen av spesialsalt ikke endres (se “**3 i 1** tilleggsfunksjon”).

1. Trykk på PÅ/AV-tasten.

Indikatorlampen for PÅ/AV-tasten lyser.



Hvis andre indikatorer lyser, er et oppvaskprogram aktivert. Oppvaskprogrammet må velges bort (RESET):

Trykk inn og hold inne funksjonstastene **2** og **3** i ca. 1 sekund samtidig.

Alle andre indikatorlamper slukker.

2. Trykk inn og hold inne funksjonstastene **2** og **3** samtidig.

Indikatorlampene for funksjonstastene **1** til **3** blinker.

3. Trykk på funksjonstast **2**.

Indikatorlampen for funksjonstasten **2** blinker.

Multidisplayet viser aktuell innstilling:


	Tilførselsfunksjonen for skyllemiddel deaktivert.
	Tilførselsfunksjonen for skyllemiddel aktivert (forhåndsinnstilt fra fabrikken).

4. Hvis du trykker på funksjonstasten **2**, endrer du innstillingen.

5. Trykk på PÅ/AV-tasten hvis multidisplayet viser ønsket innstilling. Innstillingen er dermed lagret.

Fylle på skyllemiddel

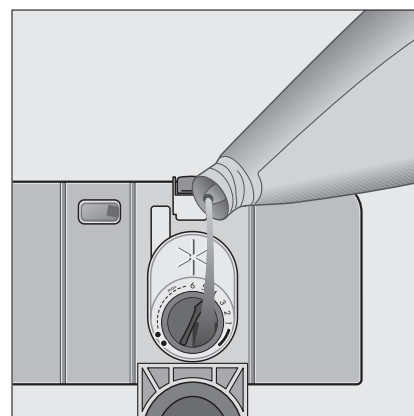
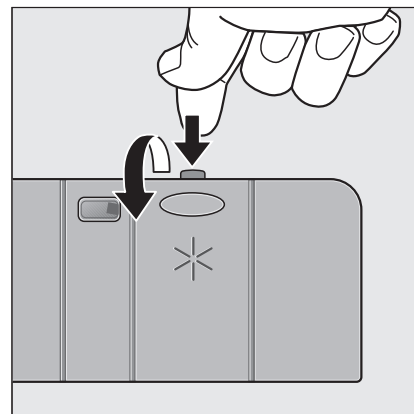
Hvis du bruker oppvaskmiddel og skyllemiddel hver for seg, fyll skyllemiddel på:

- før første gang du bruker oppvaskmaskinen
- Hvis kontrollampen  lyser i betjeningspanelet.

Beholderen for skyllemiddel befinner seg på innsiden av døren på oppvaskmaskinen.

1. Åpne døren.
2. Trykk med fingeren på frigjøringsknappen for skyllemiddelbeholderen.
3. Vipp dekselet på skyllemiddelbeholderen helt opp.

4. Fyll på skyllemiddel nøyaktig opp til markeringen "max"; dette tilsvarer en påfyllingsmengde på ca. 140 ml.
5. Lukk dekselet igjen og trykk inntil det griper i lås.
6. Hvis skyllemiddel har rent ut på siden, tørkes dette opp med en klut. Hvis ikke, fører det til for mye skumdannelse under skyllingen.

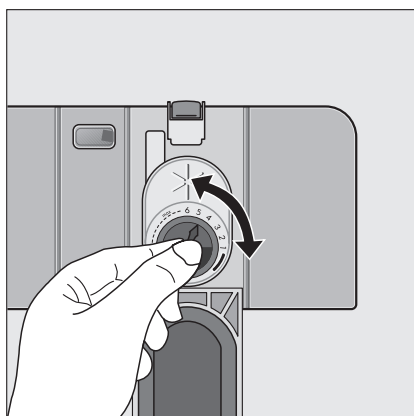


Innstilling av skyllemiddeldosering



Under oppvasken blir skyllevannet tilført skyllemiddel fra skyllemiddelbeholderen. Doseringen kan innstilles fra 1 til 6. Fra fabrikk er doseringen innstilt på "4". Doseringen bør bare endres hvis det vises striper, melkeaktige flekker eller inntørkede vanddråper på glass og service.

1. Åpne døren på oppvaskmaskinen.
2. Trykk med fingeren på frigjøringsknappen for skyllemiddelbeholderen.
3. Vipp dekselet på skyllemiddelbeholderen helt opp.
4. Still inn doseringsmengde.
5. Lukk dekselet igjen og trykk inntil det griper i lås.
6. Hvis skyllemiddel har rent ut, tørkes dette opp med en klut.



Daglig bruk

- Må det etterfylles spesialsalt eller skyllemiddel?
- Innrydding av oppvask i oppvaskmaskinen
- Påfylling av oppvaskmiddel for oppvaskmaskiner
- Utvelging av egnet vaskeprogram for bestikk og servise
- Starting av vaskeprogram

Innrydding av bestikk og servise



Svamper, oppvaskkluter og alle andre gjenstander som kan suges fulle med vann, må ikke vaskes i oppvaskmaskinen.

For vasking i oppvaskmaskinen er følgende bestikk-/servisetyper	
ikke egnet:	delvis egnet:
<ul style="list-style-type: none">– Bestikk med tre-, horn, porselen- eller perlemorsskaft– Ikke varmebestandige kunststoffdeler– Eldre bestikk med temperaturomfintlig kitt– Limte servise- eller bestikkdeler– Tinn- hhv. Kobbergjenstander– Blykrystallglass– Rustømfintlige ståldeler– Tre-/frokostbrett– Kunsthåndverks-gjenstander	<ul style="list-style-type: none">– Steintøyservise må kun vaskes i oppvaskmaskinen hvis dette tillates uttrykkelig av produsenten.– Overglasur-dekorasjoner kan blekne etter svært hyppig maskinvask.– Sølv- og aluminiumsdeler misfarges ofte ved maskinvask. Matrester som f.eks. eggehvite, eggeplomme og sennep forårsaker ofte misfarginger hhv. flekker på sølv. Sølv skal derfor alltid rengjøres omgående for matrester hvis det ikke skal vaskes umiddelbart etter bruk.– Enkelte glasstyper kan bli matte etter hyppig maskinvask

- Før oppvasken ryddes inn skal:
 - Større matrester fjernes.
 - Kjeler med fastbrente matrester legges i bløt.
- Ved innrydding av servise og bestikk skal følgende tas hensyn til:
 - Serviset og bestikket må ikke hindre spylearmene i å dreies.
 - Hule beholdere som kopper, glass, kjeler osv. skal settes inn med åpningen ned, slik at det ikke kan samles vann i fordypninger eller dype bunner
 - Servise og bestikkdeler må ikke ligge i hverandre eller dekke over hverandre
 - For å unngå glasskader må glass ikke berøre hverandre
 - Små gjenstander (f.eks. lokk) skal legges i bestikkurven

Innrydding av bestikk

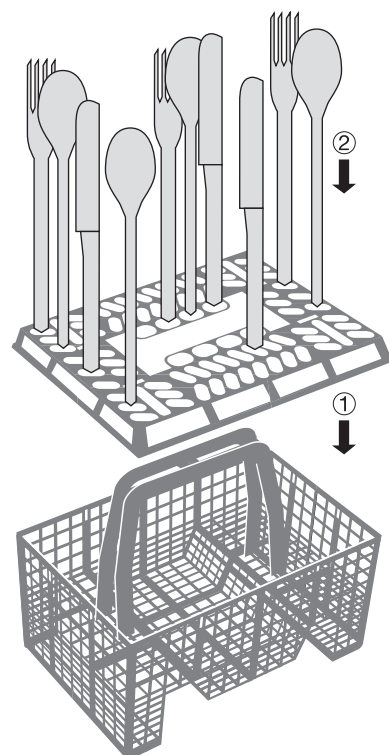


Lange, **spisse bestikksdeler** kan utgjøre en fare i bestikkurven, spesielt for barn (se sikkerhetsinformasjonene). Slike deler skal derfor legges i den øvre kurven.

For at alle bestikksdeler skal omskylles av vannet bør

1. gitterinnsatsen settes på bestikkurven
2. korte kniver, gafler og skjeer settes inn i bestikkurvens gitterinnsats med skaftet ned.

Noen oppvaskmaskinmodeller er utstyrt med bestikkurver uten bestikkgitter.



Innsetting av kjeler, panner og store tallerkener

Sett større og sterkt skittent servise i den nedre kurven (tallerkener med tverrsnitt på inntil 29 cm).

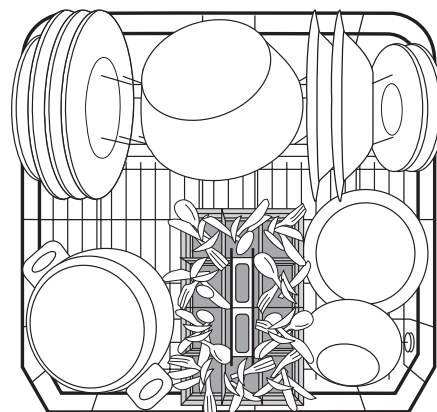
Oppvaskmaskinen din har en nedre kurv av en av de to følgende variantene:

Variant 1: Den bakre tallerkeninnsatsen i nedre kurv kan tas ut



For å lettere kunne plassere større servise-
deler kan

- den bakre tallerkeninnsatsen tas ut av den nedre kurven.
- bestikkurven forskyves til siden i den nedre kurven.

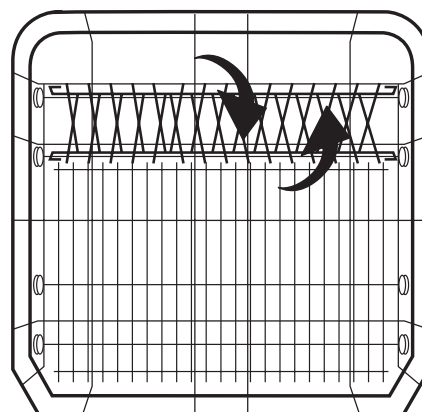


Variant 2: Den bakre tallerkeninnsatsen i nedre kurv er sammenleggbar



For lettere å kunne plassere større servise-
deler kan,

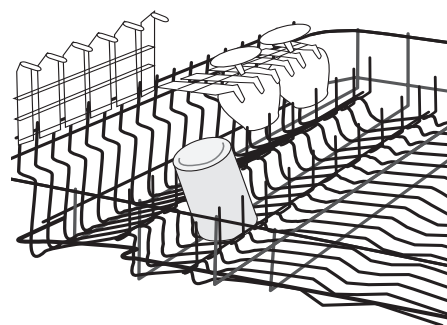
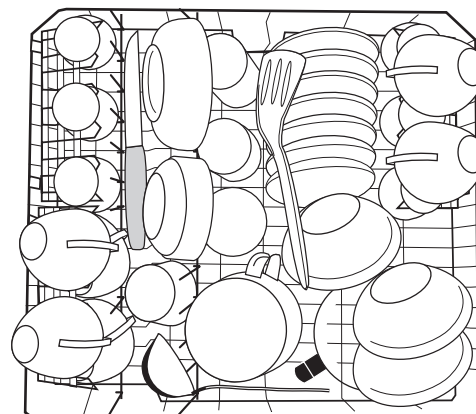
- begge pinneradene i den bakre tallerkeninnsatsen legges ned.
- bestikkurven forskyves til siden i den nedre kurven



Innrydding av kopper, glass og kafeservise

Legg mindre, ømfintlig servise og lange, spisse bestikksdeler i den øvre kurven.

- Plasser servisedelene på og under de oppslåbare kopp-hyllene på en slik måte at delene er forskjøvet i forhold til hverandre og vaskevannet kommer i berøring med alle delene.
- Ved høye servisedeler kan kopp-hyllene slås opp.
- Vin-, champagne- og konjakkglass skal lenes mot eller henges inn i innsnittene i kopp-hyllene.
- Glass, krus osv. kan også settes på de to stangrekkene på venstre side i den øvre kurven.



Høydejustering av den øvre kurven

	Maksimal høyde på serviset i	
	den øvre kurven	den nedre kurven
ved løftet øvre kurv	22 cm	30 cm
ved senket øvre kurv	24 cm	29 cm



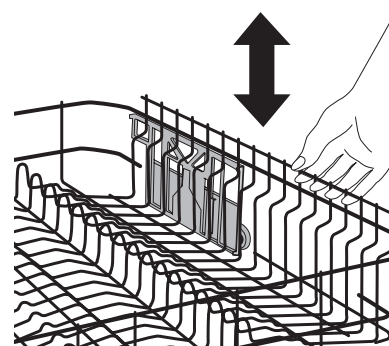
Høydejusteringen kan også utføres når det er servise i kurvene.

Senking av den øvre kurven:

1. Trekk den øvre kurven helt ut.
2. Løft den øvre kurven til anslag og senk den loddrett. Kurven blir stående i nedre posisjon.

Heving av den øvre kurven:

1. Trekk den øvre kurven helt ut.
2. Løft den øvre kurven til anslag og senk den loddrett. Kurven blir stående i øvre posisjon.



Påfylling av oppvaskmiddel



Anvend kun oppvaskmiddel for oppvaskmaskin.


Fyll i oppvaskmiddel:

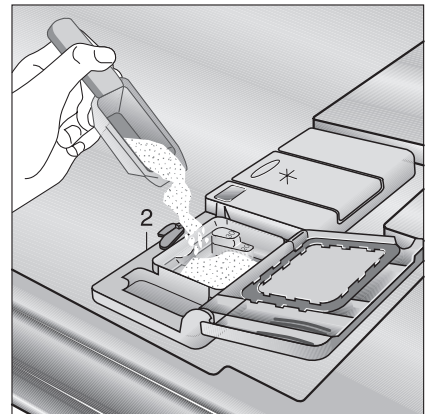
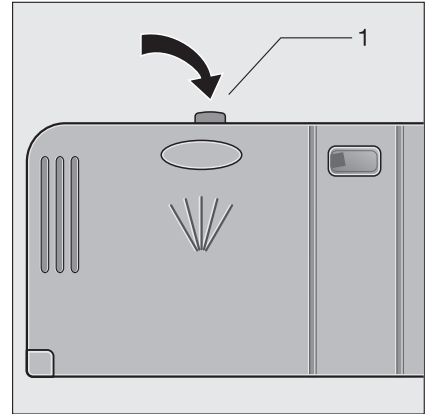
Innen et oppvaskprogram starter (ikke ved programmet Forskylling). Under programforløpet blir oppvaskvannet tilført oppvaskmiddel.



Ta hensyn til produsentens anbefalinger for dosering og oppbevaring som er angitt på oppvaskmiddelets emballasje.

Beholderen for oppvaskmiddel befinner seg på innsiden av døren.

1. Hvis dekselet er lukket:
Trykk på frigjøringsknappen (1).
Dekselet åpnes.
 2. Fyll oppvaskmiddel i beholderen for oppvaskmiddel. Markeringslinjene tjener som hjelp ved doseringen:
"20" tilsvarer ca. 20 ml oppvaskmiddel,
"30" tilsvarer ca. 30 ml oppvaskmiddel.
 3. Lukk dekselet igjen og trykk inntil det griper i lås.
-  Ved sterkt tilsmusset servise fylles ekstra oppvaskmiddel i tilleggskammeret (2). Dette oppvaskmiddelet tas i bruk allerede under forskylling.



Bruke “3 i 1”/ kombinerte oppvask-middeltabletter

Generelle råd

Disse produktene er tabletter med kombinert oppvask/skyllemiddel og saltfunksjon.

1. Før du bruker disse produktene bør du undersøke om vannhardheten i vannet fra ditt forsyningsverk er i overensstemmelse med de anbefalinger produsenten gir (på pakken) for bruk av disse produktene.
2. Disse produktene bør brukes i nøye overensstemmelse med oppvaskmiddelprodusentens instruksjoner.



Ikke plasser tablettene i rett i maskinrommet eller i bestikk-kurven, da dette vil føre til et dårligere vaskeresultat. Tablettene bør plasseres i vaskemiddelbeholderen.

3. Hvis du får problemer første gang du bruker “3 i 1”-produktene, kan du ta kontakt med oppvaskmiddelprodusenten via kundeservice (telefonnummeret står på produktemballasjen).

Viktig henvisning

Hvis du bruker kombinasjonsprodukter, har du ingen nytte av indikatorlampene for skyllemiddel og salt. Det kan derfor være nyttig å slå av skyllemiddel-indikatoren - vær oppmerksom på at dette bare er mulig på noen oppvaskmaskiner - og velg lavest mulige innstilling for vannhardhet.

Les i bruksanvisningen for mer informasjon.

Hvis du bestemmer deg for å gå over til å bruke et vanlig oppvaskmiddelsystem, anbefaler vi at du

- fyller opp både salt- og skyllemiddelbeholderne.
- stiller inn vannhardheten til høyest mulig posisjon og lar maskinen gå tre normale oppvasksykluser uten servise.
- etterjusterer innstillingen av vannhardheten igjen i samsvar med forholdene der du bor (les i bruksanvisningen).

Kompakt-oppvaskmiddel

Avhengig av deres kjemiske sammensetning kan vaskemidler for oppvaskmaskiner inndeles i to grunnleggende typer:

- vanlig, alkalisk **oppvaskmiddel** med etsende bestanddeler
- lavalkaliske **kompakt-oppvaskmiddel** med naturlige enzymer



Bruk av 50 °C-vaskeprogrammer sammen med kompaktoppvaskmidler skåner miljøet og behandler servise og kjøkkentøy med varmsomhet ettersom vaskeprogrammene er spesielt tilpasset de smussløsende egenskapene i kompaktoppvaskmidlenes enzymer. Når 50 °C-vaskeprogrammene brukes sammen med kompaktoppvaskmidler oppnås samme oppvaskresultat som man ellers kun oppnår med 65 °C-programmer.






Oppvasktabletter



Oppvasktabletter fra forskjellige produsenter oppløses etter forskjellig lang tid. Derfor kan noen rengjøringstabletter ikke utfolde hele rengjøringspotensialet i kortprogrammer. Av denne grunn skal alltid vaskeprogrammene med forskylling kjøres når det brukes rengjøringstabletter

Velg oppvaskprogram (programtabell)

Velg ut fra denne tabellen det programmet som passer:

Type servise:	Servise og kokekar		Servise uten kokekar	Servise og kokekar	Kaffe- og selskapsservise
i tillegg:	–	–	–	med servise som ikke tåler for høye temperaturer	med ømfindtlige glass
Type smuss:	meget skittent; inntørkede matrester, særlig eggehvite og stivelse	meget til normalt skittent, inntørkede matrester	nylig brukt servise normalt til lett skittent særlig egnet ved bruk av kompaktvaskemidler.	normalt skittent	lett skittent
Egnet oppvaskprogram:	↓	↓	↓	↓	↓
Trykk på programtast:	 70°	 65°	 30' X-PRESS 3) 65°	 eco 4)	 45°
Programforløp: ¹⁾	Forskylling Hovedvask 2 x mellom-skylling Klarskylling Tørking	Forskylling Hovedvask Mellomskylling Klarskylling Tørking	– Hovedvask – Klarskylling –	Forskylling Hovedvask Mellomskylling Klarskylling Tørking	– Hovedvask 2 x mellom-skylling Klarskylling Tørking
Forbruksverdier: ²⁾	↓	↓	↓	↓	↓
Varighet	110 – 120 minutter	90 – 100 minutter	30 minutter	130 – 150 minutter	73 minutter
Energi	1,75 – 1,95 kWh	1,15 – 1,35 kWh	0,8 kWh	0,95 – 1,05 kWh	0,9 kWh
Vann	20 – 22 liter	17 – 19 liter	9 liter	13 – 15 liter	15 liter

1) Oppvaskprogrammene er ikke like stille hele tiden, fordi serviset periodevis blir kraftigere spylt ved noen programavsnitt for at rengjøringen skal bli best mulig.

2) Forbruksverdiene ble målt under standardbetingelser. De avhenger av hvor mye servise som er plassert i kurvene. Derfor kan det forekomme avvik når du bruker maskinen.

3) Dette programmet egner seg ikke hvis matrestene er inntørket.

4) Testprogram

Starte oppvaskprogram

1. Kontroller om servicet og bestikket er plassert i oppvaskmaskinen på en slik måte at spylearmene kan dreie fritt.
2. Åpne vannkranen helt.
3. Lukk døren.
4. Trykk på PÅ/AV-tasten.
Indikatorlampen for PÅ/AV-tasten lyser.
5. Trykk på programtasten for ønsket program (se "Programtabell").
Programindikatoren lyser. Etter omlag tre sekunder starter det programmet du har valgt.
Den forventede tidsvarigheten for programmet vises i multidisplayet.



Denne tidsvarigheten tilpasses til hvor mye servise som vaskes, hvor skittent det er osv.



Hvis det kommer en feilmelding til syne i multidisplayet etter programstart, bør du lese avsnittet "Hva må gjøres, hvis...".

Skifte/stoppe/avbryte et oppvaskprogram



Skift eller stopp et løpende program kun hvis det er absolutt nødvendig. Når du lukker døren til apparatet igjen, vil luft som har sivet inn bli sterkt oppvarmet og utvide seg. Dette kan føre til at det kommer vann inn i bunnkaret, som eventuelt kan utløse vannbeskyttelsessystemet.

Skifte oppvaskprogram



Hvis du vil skifte oppvaskprogram innen tre sekunder etter at du har valgt program, trykker du kort på tasten til det nye programmet.

Hvis du vil skifte program på et senere tidspunkt, går du fram på følgende måte:

1. Trykk og hold inne tasten for det nye programmet.
Først blinker indikatorlampen for det oppvaskprogrammet som allerede er i gang.
Etter noen sekunder lyser kun indikatorlampen for det nye oppvaskprogrammet.
2. Slipp programtasten.
Det nyvalgte oppvaskprogrammet starter.

Stoppe et oppvaskprogram ved å åpne døren til oppvaskmaskinen



Når du åpner døren kan det sive ut varm damp. Forbrenningsfare! Åpne døren forsiktig.

1. Åpne døren på oppvaskmaskinen.
Oppvaskprogrammet stopper.
2. Lukk døren
Oppvaskprogrammet går videre.

Avbryte et oppvaskprogram (RESET)

1. Trykk inn og hold inne funksjonstastene 2 og 3.
Programindikatoren for det løpende oppvaskprogrammet blinker noen sekunder før det slukker.
2. Slipp funksjonstastene.
Oppvaskprogrammet ble avbrutt.



Hvis du slår av oppvaskmaskinen, stopper du kun et valgt program, du avbryter det ikke. Når du slår oppvaskmaskinen på igjen, fortsetter oppvaskprogrammet.

Innstill eller endre starttidsforvalg

Med starttidsforvalget kan du stille inn når et oppvaskprogram skal starte innen de neste 19 timene.

Stille inn starttidsforvalg:

1. Trykk på PÅ/AV-tasten.
2. Trykk på tasten mange ganger til den timeangivelsen du vil at oppvaskprogrammet skal starte, blinker i multidisplayet.
3. Trykk på tasten for ønsket oppvaskprogram.
Tidsvarigheten for det valgte programmet blinker kort i multidisplayet og deretter igjen valgt starttid. Så snart timeangivelsen lyser konstant, er starttidsforvalget aktivert.
Når de innstilte timene er utløpt, starter oppvaskprogrammet automatisk.

Endre starttidsforvalg:

Før oppvaskprogrammet starter kan du fremdeles endre det innstilte starttidsforvalget ved å trykke på tasten .

Slette starttidsforvalg:

Før oppvaskprogrammet starter kan du fremdeles slette det innstilte starttidsforvalget. Trykk på tasten mange ganger, til tidsvarigheten for det valgte programmet kommer til syne i multidisplayet.. Det valgte oppvaskprogrammet starter med en gang.

Skifte oppvaskprogram etter starttidsforvalg:

Før oppvaskprogrammet starter kan du fremdeles skifte oppvaskprogram ved å trykke på en programtast.

1. Trykk inn og hold inne tasten for det nye oppvaskprogrammet.
Først blinker indikatoren for det programmet du allerede hadde valgt.
Etter noen sekunder lyser kun indikatoren for det nye oppvaskprogrammet.
2. Slipp programtasten.
Det nye programmet starter automatisk når de innstilte timene er utløpt.

Mengdeautomatikk

Hvis det startes et vaskeprogram selv om det kun er lite oppvask i den øvre og nedre kurven, tilpasser en intelligent elektronikk vaskevannets mengde og vaskeprogrammets varighet til oppvaskmengden. På denne måten er det mulig å vaske selv lite oppvask raskt og økonomisk. Ved halvfull maskin (6 standardkuverter) spares det opp til 2 liter vann og 0,2 kWh strøm.

Utkopling av oppvaskmaskinen

Oppvaskmaskinen må først slås av når multidisplayet viser "0" som resterende utføringstid for vaskeprogrammet.

1. Trykk PÅ/AV-tasten . Indikatoren for PÅ/AV-tasten slukker.



Når døren åpnes kan det umiddelbart etter programmets slutt komme ut varm damp. Derfor:

2. Åpne døren forsiktig.

Utrydding av oppvasken



- Varmt servise er ømfintlig mot støt/slag. La derfor oppvasken kjøle ned før den ryddes ut.
- La oppvasken stå i oppvaskmaskinen i ca. 15 minutter etter programmets slutt, slik at den kan tørke og kjøles ned.
- Rydd først ut av den nedre kurven og deretter av den øvre kurven. På denne måten unngår man at resterende vann fra den øvre kurven drypper ned på oppvasken i den nedre kurven og etterlater vannflekker.

Pleie og rengjøring



Det må ikke under noen omstendigheter brukes vanlige møbelpleie- eller aggressive rengjøringsmidler.

- Oppvaskmaskinens betjeningsdeler skal ved behov kun rengjøres med en myk klut og varmt, rent vann.
- Innvendige beholdere, dørpakningen og vanninnløpet skal av og til kontrolleres med hensyn til smuss og om nødvendig rengjøres.

Rengjøring av silene



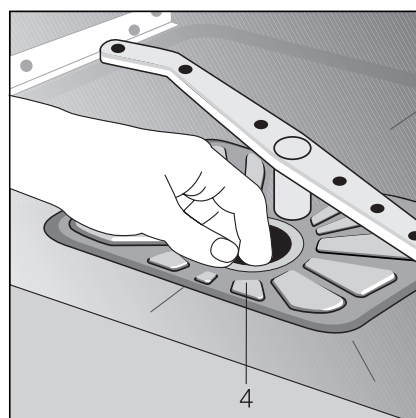
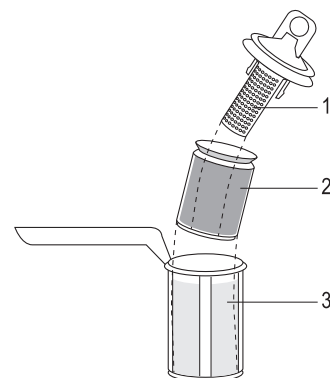
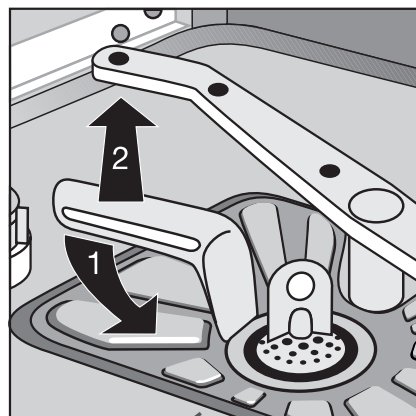
Silene i oppvaskkrommets bunn rengjøres i høy grad av seg selv.

Allikevel skal silene kontrolleres og rengjøres fra tid til annen. Skitne siler fører til et dårligere vaskeresultat.

1. Åpne døren, ta ut den nedre kurven.
2. Silsystemet i oppvaskmaskinen består av grov-/finsil, mikrofilter og flatesil. Via håndtaket på mikrofilteret kan silsystemet åpnes og taes ut.
3. Sving håndtaket ca. $\frac{1}{4}$ omdreining mot urviseren og ta det ut.
4. Ta tak i grov-/finsilens (1/2) håndtakåpning og trekk den ut av mikrofilteret (3)
5. Rengjør alle siler grundig under rennende vann.
6. Ta flatesilen (4) ut av oppvaskkrommets bunn og rengjør den grundig på begge sider.
7. Sett flatesilen inn i oppvaskkrommets bunn igjen
8. Sett grov-/filsilen inn i mikrofilteret og sett det sammen.
9. Sett i silkombinasjonen og lås den ved å svinge håndtaket med urviseren til anslag. Påse at flatesilen ikke stikker opp fra oppvaskkrommets bunn.



Det må ikke under noen omstendigheter vaskes uten siler.



Hva må gjøres hvis...

Prøv ved mindre forstyrrelser i oppvaskmaskinen å løse problemet selv ved hjelp av informasjonene som er oppført her. Hvis du gjør bruk av kundeservice ved en av forstyrrelsene som er oppført her eller for å avhjelpe en betjeningsfeil, må besøket av kundeservice-teknikeren betales, også i løpet av garantitiden.

...Feilmeldingene blir vist.

Blinker eller lyser visninger som er beskrevet i den nedenstående tabellen opp på betjeningsdisplayet, kan du selv utbedre feilene:

Forstyrrelse	Mulige årsaker	Utbedring
Programvisningen for det valgte vaskeprogrammet blinker, multidisplayet viser feilkoden , 10: det renner ikke noe vann inn i oppvaskmaskinen.	Vannkranen er blokkert eller full av kalk.	Rengjør vannkranen.
	Vannkranen er stengt.	Åpne vannkranen.
	Silen (om slik finnes) i slangetilkoblingen på vannkranen er blokkert.	Rengjør silen i slangetilkoblingen.
	Silene i bunnen av vaskerommet er blokkert.	Trykk på tasten for det påbegynte vaskeprogrammet ; avbryt tilhørende vaskeprogram med RESET (se kapitel: Starte vaskeprogram); Rengjør silene (se kapitel: Rengjøring av silene).
	Vanntilførselsslangen er ikke lagt korrekt.	Kontroller slangeleggingen.
Programvisningen for det valgte vaskeprogrammet blinker, multidisplayet viser feilkoden , 20.	Sifongen er blokkert.	Rengjør sifongen.
	Vannutløpsslangen er ikke lagt korrekt.	Kontroller slangeleggingen.
Multidisplayet viser feilkoden , 30.	Vannbeskyttelsessystemet har reagert.	Steng vannkranen og kontakt serviceavdelingen.

Etter at feilen er utbedret, skal du trykke , 10 eller , 20 tasten for det påbegynte vaskeprogrammet. Vaskeprogrammet fortsetter. Vises feilen på nytt, ta da kontakt med serviceavdelingen.



Ved alle andre viste feil, vær vennlig å ta kontakt med serviceavdelingen og angi feilvisningen.

...det er problemer ved bruk av oppvaskmaskinen.

Forstyrrelse	Mulig årsak	Avhjelping
Programmet starter ikke.	Oppvaskmaskinens dør er ikke riktig lukket.	Døren lukkes.
	Nettledningens støpsel er ikke koplet til.	Nettledningens støpsel plugges i.
	Husinstallasjonens sikring er ikke i orden.	Sikringen skiftes ut.
	For oppvaskmaskin-modeller med starttidsforvalg: En starttid er forhåndsvalgt.	Hvis oppvasken skal skylles omgående, på maskiner - med multidisplay stilles starttiden på 0 timer. - uten multidisplay slås starttid av.
I oppvaskrommet er det rustflekker.	Oppvaskrommet består av rustfritt spesialstål. Rustflekker i oppvaskrommet kommer fra rust på andre deler (rustpartikler fra vannledningen, fra kjeler, bestikk etc.). Fjern slike flekker ved hjelp av et vanlig rengjøringsmiddel for spesialstål.	Vask kun egnet bestikk og servise.
		Lukk dekselet på forrådsbeholderen for spesialsalt godt.
Pipelyd ved vasking.	Pipelyden er helt ufarlig.	Bruk et annet merke-oppvaskmiddel.

...vaskeresultatet ikke er tilfredsstillende.

Oppvasken blir ikke ren.

- Det har ikke blitt valgt riktig vaskeprogram.
- Oppvasken var plassert slik at vaskevannet ikke har kommet i berøring med alle delene. Det må ikke settes for mye oppvask i kurvene.
- Silene i oppvaskrommets bunn er ikke rene eller de er satt i feil.
- Det ble ikke brukt et merke-oppvaskmiddel eller det ble dosert for lite oppvaskmiddel.
- Ved kalkbelegg på oppvasken: Forrådsbeholderen for spesialsalt er tom eller kalkfilteret er innstilt feil.
- Utløpsslangen er ikke lagt på riktig måte.

Oppvasken blir ikke tørr og er uten glans.

- Det ble ikke brukt et merke-skyllemiddel.
- Forrådsbeholderen for skyllemiddelet er tom.

På glass og servise er det striper, melkelignende flekker eller et blåskimrende belegg.


- Innstill skyllemiddel-doseringen lavere.

På glass og servise er det tørkede vann-dråper.

- Innstill skyllemiddel-doseringen høyere.
- Oppvaskmiddelet kan være årsaken. Ta kontakt med oppvaskmiddel-produsentens kundeservice.

Tekniske data

Mengdekapasitet:	12 standardkuverter inklusive servisedeler
Tillatt vanntrykk:	1-10 bar (=10-100 N/cm ² = 0.1-1.0 MPa)
Elektrisk tilkopling:	Opplysninger om den elektriske tilkoplingen er å finne på typeskiltet på høyre innvendige kant av oppvaskmaskinens dør.
Oppvaskmaskiner: Frittstående apparater	
Dimensjoner:	850 x 600 x 600 (h x b x d i mm)
max. vekt:	54 Kg
Integrerbar og underbyggings-oppvaskmaskin	
Dimensjoner:	820 – 880 x 596 x 570 (h x b x d i mm)
max. vekt:	50 Kg
Fullt integrerbar oppvaskmaskin	
Dimensjoner:	820 – 880 x 596 x 546 - 550 (h x b x d i mm)
max. vekt:	50 Kg

 Dette apparatet er i samsvar med følgende EF-direktiver:

- 73/23/EEC av 10.02.1973 – Lavspenningsdirektiv
- 89/336/EEC av 03.05.1989 (inklusive endringsdirektivet 92/31/EEC) – Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet

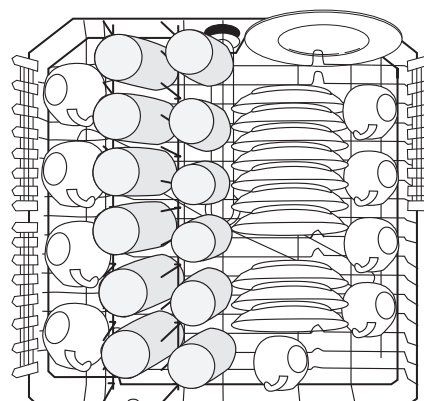
Henvisninger for testinstitutter

Testen i henhold til **EN 60704** må gjennomføres med testprogrammet ved full maskin (se programtabell).

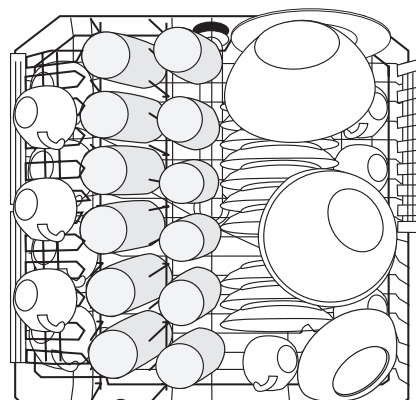
Testene i henhold til **EN 50242** må gjennomføres med full saltbeholder for vannavkalkingsmiddelet, med full skyllemiddelbeholder og med testprogrammet (se programtabell).

	Full maskin: 12 kuverter inkl. servise	Halvfull maskin: 6 kuverter inkl. servise, la hver annen plass være ledig
Dosering oppvaskmiddel:	5g + 25g (type B)	20g (type B)
Innstilling skyllemiddel:	4 (type III)	4 (type III)

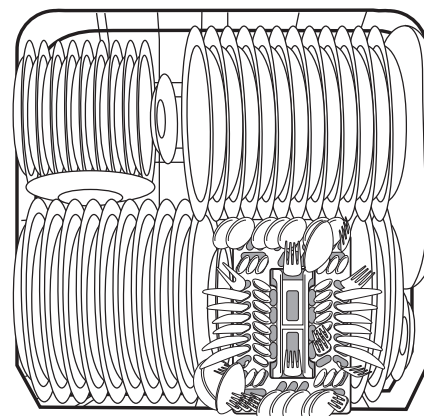
Eksempel for innsetting: Kurv oppe



Eksempel for innsetting: Kurv oppe

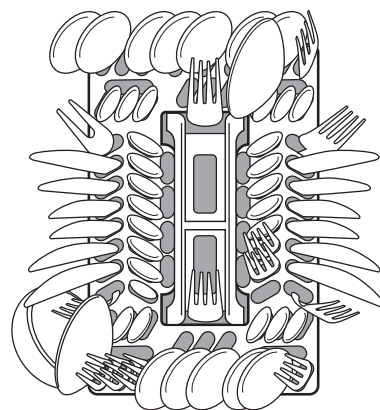


Eksempel for innsetting: Kurv nede



Eksempel for innsetting: Bestikk-kurv

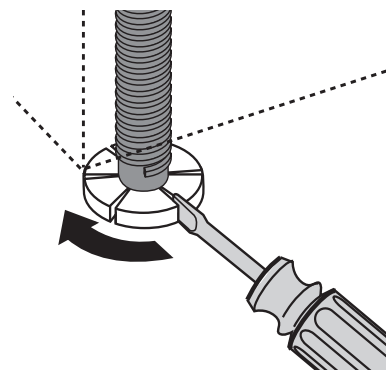
Noen oppvaskmaskinmodeller har bestikk-kurver uten bestikk-gitter.



OPPSTILLINGS- OG TILKOPLINGSANVISNING

Sette opp oppvaskmaskinen

- Oppvaskmaskinen må plasseres stabilt og vannrett på fast underlag.
- Skru ut de stillbare bena for å kompensere for ujevnheter i gulvet og tilpasse maskinhøyden etter andre møbler :
 - med skrutrekker.
- For maskiner for underbygging og innbygging justeres de bakre bena med en skrutrekker fra maskinens forkant.
- Avløpsslange, inntaksslange og nettkabel må legges fritt i sokkelinndragningen på baksiden, slik at de ikke får knekk eller kommer i klem.
- Oppvaskmaskinen må dessuten skrus fast til kjøkenbenkeplaten eller til møblene ved siden av. Dette er en forutsetning for at den nødvendige vippesikringen ifølge VDE-forskrifter skal være garantert.



Alt etter type skal oppvaskmaskinen settes opp slik:

Integrerbar oppvaskmaskin

(se vedlagt monteringssjablon)



Maskinens dør kan kles med en treplate/
møbelplate med følgende mål:

Bredde:	591 – 594 mm	
Tykkelse:	16 – 24 mm	
Høyde: (variabel)	avhengig av	- nisjehøyde - sokkelhøyde - tilpasning til fugeforløpet på tilstøtende møbler Den nøyaktige høyden må måles på de tilstøtende møblene på stedet der oppvaskmaskinen skal plasseres.
Vekt:	maks. 8 kg	



Hvis møbelplaten er lenger enn 600 mm, kan ikke oppvaskmaskinens dør åpnes helt (møbelplaten støter mot sokkelen).
I så fall må det lages et utsnitt i sokkelen (se monteringssjablon), eller så må man bruke beslagsett BLT 60 for den for lange døren.
Denne fås som E-nr. 911 239 008.

Oppvaskmaskin for underbygging

(se vedlagte monteringsanvisning)

Frittstående oppvaskmaskiner



kan settes opp frittstående uten ekstra innfesting.

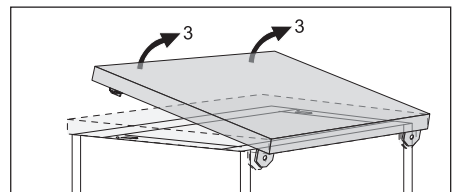
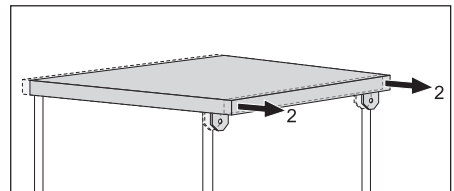
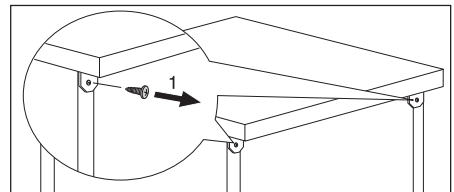
Hvis oppvaskmaskinen plasseres rett ved siden av en gass- eller kullkomfyr, må det settes en varmeisolerende, ikke brennbar plate i plan med overkant av topplaten (dybde 57,5 cm) mellom komfyr og oppvaskmaskin. Platen skal være kledd med aluminiumsfolie på komfyrside.

Hvis oppvaskmaskinen skal bygges inn under en kjøkkenbenkeplate, må oppvaskmaskinens originale topplate fjernes slik:

1. Skru ut skruene fra festepunktene på baksiden (1).

2. Skyv arbeidsplaten på apparatet ca 1 cm bakover (2).

3. Løft arbeidsplaten i forkant (3) og fjern den.



Hvis oppvaskmaskinen senere skal brukes som frittstående maskin, må den originale topplaten settes på igjen.



Sokkelen på frittstående oppvaskmaskiner kan ikke justeres.

Tilkopling av oppvaskmaskinen

Tilkopling av vann

Oppvaskmaskinen har sikkerhetsanordninger som hindrer at drikkevannet forurenses og som tilfredsstiller gjeldende nasjonale forskrifter.

- Oppvaskmaskinen kan tilkoples kaldtvann og varmtvann opptil maks. 60 °C.
- Oppvaskmaskinen **må ikke** tilkoples åpne varmtvannsberedere og gjennomstrømningselementer.

Tillatt vanntrykk

Laveste tillatte vanntrykk: 1 bar (=10 N/cm ² =100 kPa)	Ved vanntrykk under 1 bar, vennligst spør installatøren om råd.
Høyeste tillatte vanntrykk: 10 bar (=100 N/cm ² =1 MPa)	Ved vanntrykk over 10 bar må det monteres en trykkreduksjonsventil (kan besørges av din forhandler).

Tilkopling av inntaksslange



Under tilkoplingen må du påse at inntaksslangen ikke har knekk, er i klem eller omslynget.

Inntaksslangen tilkoples en vannkran med utvendige gjenger (¾ ") med bruk av slangeskruekoplingen (ISO 228-1:2000). Inntaksslangen er utstyrt med en tilkoplingsmøtrik av enten kunststoff eller metall.

- **Skru** slangeforbindelsens tilkoplingsmøtrik av kunststoff **kun til for hånd**.
- **Bruk verktøy** når du skal skru til **slangeforbindelsens tilkoplingsmøtrik av metall**.



For at avtapping av vann i kjøkkenet ikke skal bli begrenset, anbefaler vi å installere en ekstra vannkran eller å utvide eksisterende vannkran med en forgrening.

- Hvis det er nødvendig med en lengre inntaksslange enn den som medfølger, kan det benyttes følgende VDE-godkjente komplette slangesett (leveres av forhandleren):
 - Slangesett "WRflex 100" (E-nr.: 911 239 034)
 - Slangesett "WRflex 200" (E-nr.: 911 239 035)



Følgende kapittel gjelder kun for oppvaskmaskiner som har en sikkerhetsventil på slangeskruekoplingen til vannkranen:

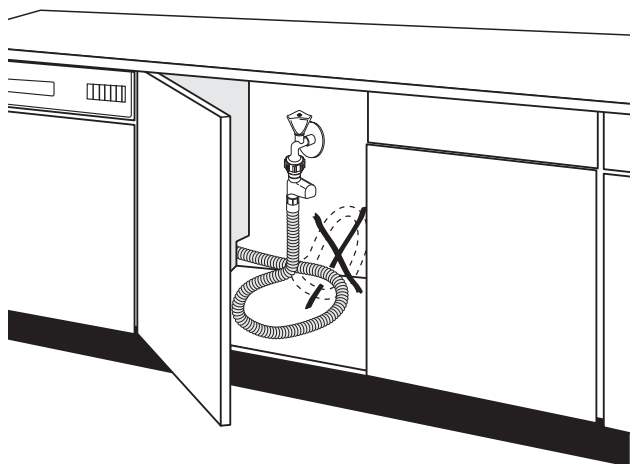
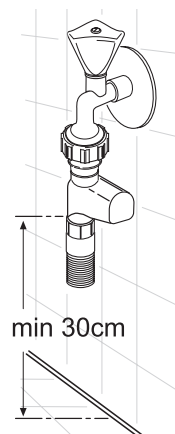
Inntaksslange med sikkerhetsventil

Når den doble inntaksslangen er tilkople, bør sikkerhetsventilen befinne seg direkte ved vannkranen. På denne måten er det bare trykk i inntaksslangen når det tappes inn vann. Hvis inntaksslangen blir utett under tapping, bryter sikkerhetsventilen vanntilførselen og oppvaskmaskinens avtappingspumpe kopler seg inn.



Ved tilrettelegging av inntaksslangen bør du påse at:

- Avstanden mellom sikkerhetsventilens underkant og oppvaskmaskinens sokkel minst er 30 cm:
- Den elektriske ledningen for sikkerhetsventilen er integret i den doble inntaksslangen. Ikke dypp verken inntaksslangen eller sikkerhetsventilen ned i vann.
- Hvis inntaksslangen eller sikkerhetsventilen er defekt, må du straks trekke ut strømkabelen.
- Inntaksslangen med sikkerhetsventil må kun skiftes av fagperson/kundeservice.
- Legg inntaksslangen slik at den aldri ligger høyere enn sikkerhetsventilens underste kant.



Vannutløp

Utløpsslange



Utløpsslangen må ikke bøyes, klemmes sammen eller legges i knute/slynge.

- Tilkopling av utløpsslangen:
 - Maksimal tillatt høyde: 1 meter.
 - Minimum nødvendig høyde: 40 cm over apparatets nedre kant.

Forlengelsesslanger

- Forlengelsesslanger skal kjøpes hos en faghandler eller via vår kundeservice. Forlengelsesslangenes innvendige diameter må være på 19 mm, slik at oppvaskmaskinens funksjonsdyktighet ikke nedsettes.
- Forlengelsesslangene må legges maksimalt 3 meter vannrett og den maksimale tillatte høyden for tilkopling av utløpsslangen er da på 85 cm.

Sifongtilkopling

- Utløpsslangens rørstykke (ø 19 mm) passer til alle vanlige sifongtyper. Sifongtilkoplingens utvendige diameter må være på minst 15 mm.
- Utløpsslangen må festes til sifongtilkoplingen ved hjelp av den vedlagte slangeklemmen.

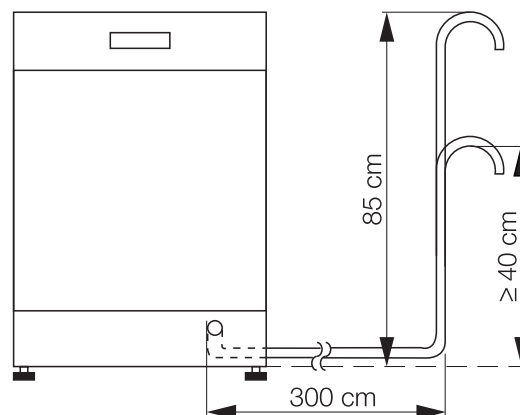
Vannutløp ved oppvaskmaskin montert høyt oppe

Det må bygges inn en reservedel, ET 111099520, hvis oppvaskmaskinen skal monteres høyt oppe og tilkoplingen for utløpsslangen ligger lavere enn 30cm over apparatets nederste kant. Reservedelen må bygges inn av kundeservice.

Vannutløp i vask (kun mulig med frittstående oppvaskmaskiner)

Hvis utløpsslangen skal henges ned i en vask skal det brukes en påsettbar rørbøy. Denne kan bestilles hos Electrolux kundeservice under reservedelsnummer ET 646 069 190.

1. Sett rørbøyen på utløpsslangen.
2. Sikre utløpsslangen mot å skli ned av kanten på vasken.
Trekk en snor gjennom hullet i rørbøyen og fest den til veggen eller til vannkranen.



Vannbeskyttelsessystem

Som beskyttelse mot vannskader er oppvaskmaskinen utstyrt med et vannbeskyttelsessystem.

Hvis det foreligger en feil, bryter sikkerhetsventilen i apparatet øyeblikkelig vanninntaket og tømmepumpen koples inn. På denne måten kan vann hverken renne over eller renne ut. Resterende vann som befinner seg i oppvaskmaskinen pumpes automatisk ut.



Vannbeskyttelsessystemet fungerer også når oppvaskmaskinen er slått av.

Elektrisk tilkopling



I henhold til elektrisitetsverkens tekniske tilkoplingsbetingelser må en fast tilkopling til strømmettet kun utføres av en godkjent elektroinstallatør.

Ved tilkopling skal VDE-bestemmelsene og eventuelt det lokale elektrisitetsverkets tilleggsbestemmelser overholdes. Etter montasje må ikke spenningsførende deler og driftsisolerte ledninger kunne berøres med testfingeren jf. EN 60335/DIN VDE 0700.

Opplysningene for elektrisk tilkopling er å finne på typeskiltet på høyre side i oppvaskmaskinens dør. Hvis apparatet er i omkoplbart skal også informasjonene på omkoplings skjemaet i nettilkoplingskontakten følges.

Kontroller før tilkopling at merkespenningen og strømmtypen som er oppgitt på apparatets typeskilt stemmer overens med nettspenningen og strømmtypen på oppstillingsstedet. Den nødvendige elektriske sikringen er også å finne på typeskiltet.

For å kople oppvaskmaskinen fra strømmettet skal nettstøpselet frakoples.

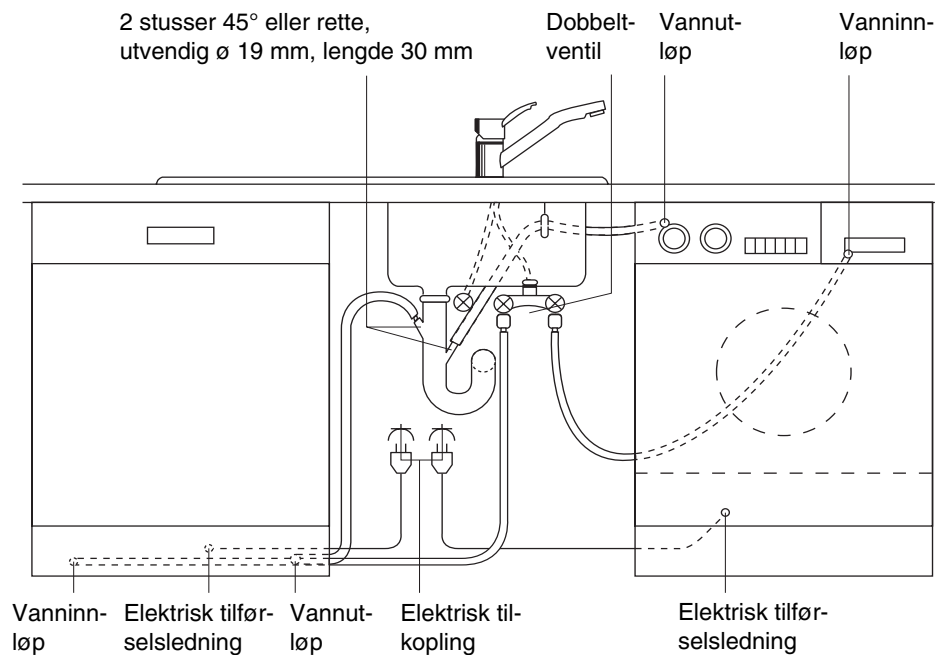
OBS: Støpselet må også være tilgjengelig etter at maskinen er satt opp.

Hvis maskinen er fast koplet til nettet, må den skilles fra nettet ved hjelp av installasjonstiltak med en **allpolig (N,L1)** skilleanordning (f.eks. feilstrøm-vernebryter) med en kontaktåpning på > 3 mm.

Tilkoplingsteknikk

Inn- og utløpsslangene samt nettkabelen må koples til oppvaskmaskinen på siden, da det ikke er nok plass bak maskinen.

Det etterfølgende eksempelet på en sanitær- og elektroinstallasjon kan kun tjene som en anbefaling, da det er forholdene på oppstillingsstedet som er avgjørende (eksisterende tilkoplinger, lokale tilkoplingsforskrifter fra elektrisitets- hhv. vannverket osv.).



Kundeserviceadresser

Electrolux Home Products Norway AS - Service
Risløkkveien 2
Postboks 215 Økern
0510 Oslo
Tlf.: 22 72 58 00

Kjøpsbetingelser

I Norge gjelder: "NELs leveransebetingelser" ved salg av elektriske husholdningsapparater.
Ta vare på kvitteringen, den gjelder som garantibevis.

SERVICE

Kapittelet "Hva må gjøres hvis...?" omhandler noen driftsforstyrrelser du kan løse selv. Se først der dersom feil oppstår. Dreier det seg om en teknisk feil? Ta i tilfelle kontakt med vårt servicekontor eller butikken der du kjøpte produktet.

Forberedelser til samtalen:

- Hvordan ytrer feilen seg?
- Under hvilke omstendigheter oppstår feilen?
- Noter følgende nummer:

Modell:

PNC nr.:

S-Nr.:

Innkjøpsdato:

Garantibetingelser

I Norge gjelder "NELs leveransebetingelser" ved salg av elektriske husholdningsapparater.

Ta vare på kvitteringen, den gjelder som garantibevis.

ELECTROLUX HOME PRODUCTS NORWAY

AS - SERVICE

Risløkkveien 2

Postboks 215 Økern

0510 Oslo

Tlf.: 22 72 58 00

